

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 87 (1980)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Firmennachrichten

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Firmennachrichten

## Roll-Container für Hängeversand

Der Versand von Oberbekleidung erfolgt heutzutage weitgehend hängend vom Hersteller zum Aussenlager, bzw. zu seinem Kunden. Eine interessante Variante als besonders kostengünstige Transportmethode ist der Hängeversand per Rollcontainer.

Eine besonders stabile Konstruktion, gepaart mit geringem Gewicht, Wetterfestigkeit und bester Raumausnutzung sind für den Konfektionär oder seinen Spediteur die Voraussetzungen für einen rationellen Transport.

Der gmöhling-Rollcontainer mit den Aussenmassen 1500×800×1850 mm hoch hat eine Ladekapazität von z.B. 250 Hosen oder 180 Jacken oder 150 Kleider oder 280 Blusen oder 120 Mäntel bei einem Tara-Gewicht von nur 67 kg.

Wird ein Spediteur mit dem Versand beauftragt, wird die Fracht nicht nach Stück und Form, sondern nach Gewicht berechnet. Der Spediteur stellt auch den Rollcontainer bei entsprechender Vereinbarung kostenfrei zur Verfügung. Erfahrungsgemäss werden erhebliche Frachtvorteile erzielt.

Hersteller: LEICHTMETALLWERKE WILHELM GMÖHLING GMBH & CO. KG D 8510 Fürth - Stadeln

Vertreter für die Schweiz:  
WILD AG ZUG

## Drucktaster mit Zwangsöffnung

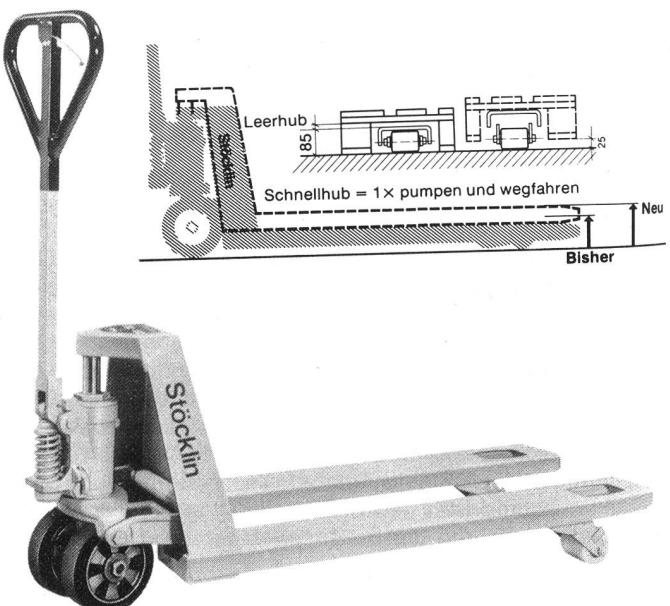
Überall wo erhöhte Zuverlässigkeit und Sicherheit verlangt werden, z.B. beim Öffnen von Türen oder Verschalungen von spannungsführenden Teilen, wird von den Prüfstellen eine zwangswise Öffnung der Kontakte vorgeschrieben. Der neue Drucktaster mit Zwangsöffnung erfüllt diese Bedingung: Zwischen Betätigungsorgan und Kontaktbrücke besteht eine starre, formschlüssige Verbindung, die ein sicheres Trennen der Kontaktbrücke ermöglicht. Sie öffnet sich jederzeit zuverlässig, selbst wenn eine starke Kontaktverschweissung eintreten sollte. Der Anwender muss darauf achten, dass die Betätigung des Stössels bis mindestens zur Zwangsöffnungsanlage (bei Baureihe XPS = 13,4 mm) erfolgt. Dank grossem Nachlaufweg von mindestens 2,6 mm erübrig sich in den meisten Anwendungsfällen eine Justage des XPS. Der Sicherheitsstromkreis darf mit maximal 16A (träge) abgesichert sein. Die Schaltleistung beträgt nach CEE24 16(3)A bei 250 V.\*

Der SAIA-Drucktaster mit Zwangsöffnung ist von der SUVA (Schweiz. Unfallversicherungsanstalt) und vom TÜV (Technischer Überwachungsverein Hessen) als Sicherheitsschalter anerkannt; er erfüllt die elektrischen Anforderungen gemäss SEV, VDE, SEMKO, DEMKO, NEMKO, CSA und UL.

Vertreter für die Schweiz: LGZ Landis & Gyr Zug AG CH-6301 Zug

## Stapler und Hubwagen

Aus dem SIG-Lifter wird ein Stöcklin-Lifter. Durch den Erwerb des SIG-Know-hows für die Herstellung der Pratzenstapler bleibt die Produktion dieser Mini-Stapler mit Maxi-Leistung in der Schweiz. Die kompakten und äusserst wendigen Kleinstapler in speziell niedriger Bauart und in grosser Typenauswahl von 0,5 bis 2 Tonnen entstehen aus einem ausgereiften Baukastensystem. Die Programmbreite erlaubt die Anpassung des Modells an die spezifischen Bedarfsfälle. Die Pratzenstapler mit SEV-Schwadenschutz erfüllen zum Beispiel die erhöhten Ansprüche der chemischen Industrie. Die Mini-Stapler sind wahlweise lieferbar mit Deichsellenkung oder Quersitz, Initialhub, patentiertem Geländeausgleich, Impulsfahrschalter für ruckfreies und kontrolliertes Beschleunigen, verschiedenen Mastausführungen für Hubhöhen bis 3,6 m und vielen Zusatzausrüstungen so unter anderem für Tiefkühlhausbetrieb. Mit dem Mini-Lifter-Programm wächst das Stöcklin-Sortiment gegen oben.



Schnellhubwagen bringen neuen Schwung im Palettenumschlag. Als besonderes Merkmal ist die Zweiganghydraulik mit automatischer, lastabhängiger Umschaltung hervorzuheben. In die Palette einfahren, einmal pumpen und wegfahren, das ist der kraft- und zeitsparende Faktor des Schnellhubwagens.

(Werkfoto Walter Stöcklin AG, Dornach)

Eine weitere Neuheit in der Sparte Handpratzenstapler stellt das Gerät ohne Fahrantrieb, entwickelt für die Schweizerarmee, ebenfalls mit SEV-Schwadenschutz ausgelegt, dar.

Der Stöcklin-Schnellhubwagen bringt neuen Schwung in den Palettenumschlag. Wird der Schnellhubwagen den herkömmlichen Paletthubwagen ablösen? Als besonderes Merkmal des Schnellhubwagens ist die Zweiganghydraulik mit automatischer, lastabhängiger Umschaltung hervorzuheben. In die Palette einfahren, einmal pumpen und wegfahren, das ist der kraft- und zeitsparende Faktor des ersten schweizerischen Schnellhubwagens.

Die bewährte Stöcklin-Qualität ist geblieben, die Langlebigkeit gesichert und der SSRG-Empfehlung Nr. 26 wurde nachgelebt. Spezial-Handgabelhubwagen in Sondermassen, zugeschnitten auf einzelne Bedarfsfälle, ausgelegt für Traglasten bis 5 Tonnen, lösen besonders schwierige Transportaufgaben.

Walter Stöcklin AG, 4143 Dornach